

Normen = Normes

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Bulletin.ch : Fachzeitschrift und Verbandsinformationen von Electrosuisse, VSE = revue spécialisée et informations des associations Electrosuisse, AES**

Band (Jahr): **97 (2006)**

Heft 9

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Normenentwürfe und Normen / Projets de normes et normes

• Unter dieser Rubrik werden alle Normenentwürfe, die Annahme neuer Cenelec-Normen sowie ersatzlos zurückgezogene Normen bekanntgegeben. Es wird auch auf weitere Publikationen im Zusammenhang mit Normung und Normen hingewiesen (z.B. Nachschlagewerke, Berichte). Die Tabelle im Kasten gibt einen Überblick über die verwendeten Abkürzungen.

Normenentwürfe werden in der Regel nur einmal, in einem möglichst frühen Stadium zur Kritik ausgeschrieben. Sie können verschiedenen Ursprungs sein (IEC, Cenelec, Electrosuisse).

Mit der Bekanntmachung der Annahme neuer Cenelec-Normen wird ein wichtiger Teil der Übernahmeverpflichtung erfüllt.

• Sous cette rubrique seront communiqués tous les projets de normes, l'approbation de nouvelles normes Cenelec ainsi que les normes retirées sans remplacement. On attirera aussi l'attention sur d'autres publications en liaison avec la normalisation et les normes (p.ex. ouvrages de référence, rapports). Le tableau dans l'encadré donne un aperçu des abréviations utilisées.

En règle générale, les projets de normes ne sont soumis qu'une fois à l'enquête, à un stade aussi précoce que possible. Ils peuvent être d'origines différentes (CEI, Cenelec, Electrosuisse).

Avec la publication de l'acceptation de nouvelles normes Cenelec, une partie importante de l'obligation d'adoption est remplie.

Zur Kritik vorgelegte Entwürfe / Projets de normes mis à l'enquête

• Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse werden folgende Entwürfe zur Stellungnahme ausgeschrieben. Alle an der Materie Interessierten sind hiermit eingeladen, diese Entwürfe zu prüfen und eventuelle Stellungnahmen dazu Electrosuisse schriftlich einzureichen.

Die ausgeschrieben Entwürfe (im Normenshop nicht aufgeführt) können gegen Kostenbeteiligung beim Normenverkauf, Electrosuisse, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Tel. 044 956 11 65, Fax 044 956 14 01, normenverkauf@electrosuisse.ch, bezogen werden.

• En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants sont mis à l'enquête. Tous les intéressés à la matière sont invités à étudier ces projets et à adresser, par écrit, leurs observations éventuelles à Electrosuisse.

Les projets mis à l'enquête (ne sont pas mentionnés sur Internet) peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès d'Electrosuisse, Vente des Normes, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf: tél. 044 956 11 65, fax 044 956 14 01, normenverkauf@electrosuisse.ch

• En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants sont mis à l'enquête. Tous les intéressés à la matière sont invités à étudier ces projets et à adresser, par écrit, leurs observations éventuelles à Electrosuisse.

Les projets mis à l'enquête (ne sont pas mentionnés sur Internet) peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès d'Electrosuisse, Vente des Normes, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf: tél. 044 956 11 65, fax 044 956 14 01, normenverkauf@electrosuisse.ch

TK 2

2/1383/CDV – Draft IEC//EN 60034-9/A1

Rotating electrical machines – Part 9: Noise limits

2/1384/DTS – Draft IEC 60034-27

Rotating electrical machines – Part 27: Off-line partial discharge measurements on the stator winding insulation of rotating electrical machines

TK 9

CLC/prTR 50459-7:2006

Railway applications – Communication, signalling and processing systems – European Rail Traffic Management System – Driver-Machine interface – Part 7: Specific Transmission Modules

CLC/prTR 50488:2006

Railway applications – Safety measures for personnel working near overhead contact lines

prEN 50119:2006

Railway applications – Fixed installations – Electric traction overhead contact lines

prEN 50152-1:2006

Railway applications – Fixed installations – Particular requirements for a.c. switchgear – Part 1: Single-phase circuit-breakers with Un above 1 kV

prEN 50152-2:2006

Railway applications – Fixed installations – Particular requirements for a.c. switchgear – Part 2: Single-phase disconnectors, earthing switches and switches with Un above 1 kV

TK 10

10/666/CDV – Draft IEC//EN 60599/A1

Matériels électriques immergés dans l'huile minérale – Interprétation de l'analyse des gaz libres et dissous – Lignes directrices

TK 17AC

17C/372/CDV – Draft IEC//EN 62271-209

Cable connections for gas-insulated metal-enclosed switchgear for rated voltages of 52 kV and above – Fluid-filled and extruded insulation cables – Fluid-filled and dry type cable-terminations

TK 20

HD 27 S1:1978 – WITHDRAWAL

Colours of the cores of flexible cables and cords [IEC 60173:1964] (EQV)

HD 603 S1:1994/prAA:2006

Distribution cables of rated voltage 0,6/1 kV

prEN 50397-1:2006

Covered conductors for overhead lines and the related accessories for rated voltages above 1 kV a.c. and not exceeding 36 kV a.c. – Part 1: Covered conductors

prEN 50397-2:2006

Covered conductors for overhead lines and the related accessories for rated voltages above 1 kV a.c. and not exceeding 36 kV a.c. – Part 2: Accessories for covered conductors: Tests and acceptance criteria

prHD 21.15 S1:2006

Cables of rated voltages up to and including 450/750 V and having thermoplastic insulation – Part 15: Single core cables, insulated with halogen-free thermoplastic compound, for fixed wiring

TK 21

21/639/CDV – Draft IEC 60095-4

Lead-acid starter batteries. Part 1: Dimensions of batteries for heavy vehicles

TK 22

prEN 62310-2:2005/prAA:2006

Static transfer systems (STS) – Part 2: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements

22G/160/CDV – Draft IEC//EN 61800-5-2

Adjustable speed electrical power drive systems – Part 5-2: Safety Requirements – Functional

TK 23A

23A/494/CDV – Draft IEC//EN 60423

Conduit systems for cable management – Outside diameters of conduits for electrical installations and threads for conduits and fittings

TK 23E

23E/601/CDV – Draft IEC//EN 62423

Type B Residual Current Operated Circuit-Breakers with and without integral overcurrent protection for household and similar uses

TK 27

27/520/CDV – Draft IEC//EN 60519-11

Safety in electroheat installations – Part 11: Particular requirements for installations using the effect of electromagnetic forces on liquid metals

TK 31**31/619/CDV – Draft IEC//EN 60079-29-1**

Explosive atmospheres – Part 29-1: Equipment for the detection and measurement of flammable gases – General and performance requirements

31/620/CDV – Draft IEC//EN 60079-29-2

Explosive atmospheres – Part 29-2: Equipment for the detection and measurement of flammable gases – Guide for selection, installation, use and maintenance

TK 40**HD 242 S1:1977 – WITHDRAWAL**

Maximum case dimensions for capacitors and resistors

[IEC 60451:1974] (EQV)

prEN 140101-806:2006

Detail specification: Fixed low power film resistors – Metal film resistors on high grade ceramic, conformal coated or molded, axial or preformed leads

prEN 140101:2006

Blank detail specification: Fixed low power film resistors

TK 45**prEN 61526:2006**

Radiation protection instrumentation – Measurement of personal dose equivalents Hp(10) and Hp(0,07) for X, gamma, neutron and beta radiations – Direct reading personal dose equivalent meters and monitors

[IEC 61526:2005] (MOD)

45B/493A/CDV – Draft IEC 62387-1

Passive integrating dosimetry systems for environmental and personal monitoring for external photon and beta radiation using electronic devices for the data evaluation – Part 1: General characteristics and performance requirements on dosimetry systems

TK 46**46C/783A/CDV – Draft IEC 61156-5**

Multicore and symmetrical pair/quad cables for digital communications. Part 5: Symmetrical pair/quad cables with transmission characteristics up to 1000 MHz-Horizontal floor wiring – Sectional specification

46C/785/CDV – Draft IEC 61156-6

Multicore and symmetrical pair/quad cables for digital communications.- Part 6: Symmetrical pair/quad cables with transmission characteristics up to 1000 MHz-Work area wiring – Sectional specification

TK 52**91/586/CDV – Draft IEC//EN 62421**

Electronic Modules – Generic standard

TK 56**56/1108/CDV – Draft IEC//EN 62402**

Obsolescence Management – Application Guide

TK 61**61/3024/CDV – Draft IEC//EN 60335-2-30/A2**

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-30: Particular requirements for room heaters

TK 62**HD 395.2.6 S1:1987 – WITHDRAWAL**

Medical electrical equipment – Part 2: Particular requirements for the safety of microwave therapy equipment

[IEC 60601-2-6:1984] (EQV)

TK 64**64/1528/CDV – Draft IEC 60364-4-44/A3**

Low voltage electrical installations. Part 4-44: Protection for safety – Protection against voltage disturbances and electromagnetic disturbances. Clause

442: Protection of low-voltage installations against temporary overvolt

64/1529/CDV – Draft IEC//EN 60364-7-729

Low-voltage electrical installations. Part 7-729: Requirements for special installations or locations – Operating or maintenance gangways

TK 65**65B/585/CDV – Draft IEC//EN 60534-9**

Industrial process control valves – Part 9: Test procedure for response measurements from step inputs

TK 77A**77A/531/CDV – Draft IEC//EN 61000-3-2/A1**

Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current = 16 A per phase)

TK 79**CLC/prTS 50131-4:2006**

Alarm systems – Intrusion systems – Part 4: Warning devices

EN 50136-1-1:1998/prA2:2006

Alarm system – Alarm transmission systems and equipment – Part 1-1: General requirements for alarm transmission systems

TK 86**86A/1058/DTR – Draft IEC 62324**

Single-mode optical fibres – Raman gain efficiency measurement using continuous wave method – Guidance

TK 95**95/190/CDV – Draft IEC//EN 60255-22-3**

Measuring relays and protection equipment. Part 22-3: Electrical disturbance tests for measuring relays and protection equipment – Radiated electromagnetic field disturbance tests

TK 104**HD 98 S1:1977 – WITHDRAWAL**

Test enclosures of non-injection type for constant relative humidity

[IEC 60260:1968] (EQV)

TK CISPR**CIS/1/185/CDV – Draft IEC//EN 22/A3**

Changes to non-invasive telecommunication port conducted emissions measurements

CLC/BTTF 116-3**CLC/prTR 50489:2006**

Smart tracker chips – Feasibility study on the inclusion of RFID in EEE equipment

CLC/SR 100**prEN 61937-6:2006**

Digital Audio – Interface for non-linear PCM encoded audio bitstreams applying IEC 60958 – Part 6: Non-linear PCM bitstreams according to the MPEG-2 AAC and MPEG-4 AAC audio formats [IEC 61937-6:2006] (EQV)

IEC/SC 3C**3C/1431/CDV – Draft IEC 60417**

Disc media

3C/1432/CDV – Draft IEC 60417

Hard disk

3C/1433/CDV – Draft IEC 60417

Computer network

3C/1434/CDV – Draft IEC 60417

Telephone line

3C/1435/CDV – Draft IEC 60417

Mouse

3C/1436/CDV – Draft IEC 60417

Keyboard

Bedeutung der verwendeten Abkürzungen Signification des abréviations utilisées

Cenelec-Dokumente

(SEC)	Sekretariatsentwurf
PQ	Erstfragebogen
UQ	Fortschreibfragebogen
prEN	Europäische Norm – Entwurf
prENV	Europäische Vornorm – Entwurf
prHD	Harmonisierungsdokument – Entwurf
prA..	Änderung – Entwurf (Nr.)
EN	Europäische Norm
ENV	Europäische Vornorm
HD	Harmonisierungsdokument
A..	Änderung (Nr.)

IEC-Dokumente

CDV	Committee Draft for Vote
FDIS	Final Draft International Standard
IEC	International Standard (IEC)
A..	Amendment (Nr.)

Zuständiges Gremium

TK..	Technisches Komitee des CES (siehe Jahresheft)
TC..	Technical Committee of IEC/of Cenelec

Documents du Cenelec

	Projet de secrétariat
	Questionnaire préliminaire
	Questionnaire de mise à jour
	Projet de norme européenne
	Projet de prénorme européenne
	Projet de document d'harmonisation
	Projet d'Amendement (N°)
	Norme européenne
	Prénorme européenne
	Document d'harmonisation
	Amendement (N°)

Documents de la CEI

	Projet de comité pour vote
	Projet final de Norme internationale
	Norme internationale (CEI)
	Amendement (N°)

Commission compétente

	Comité Technique du CES (voir Annuaire)
	Comité Technique de la CEI/du Cenelec

3C/1437/CDV – Draft IEC 60417

Locking, numerals; num-lock

3C/1438/CDV – Draft IEC 60417

Locking, capitals; caps-lock

3C/1439/CDV – Draft IEC 60417

Locking, scroll; scroll lock

IEC/TC 68**68/325A/CDV – Draft IEC 60404-8-6/A1**

Magnetic materials. Part 8-6: Specification for individual materials – Soft magnetic metallic materials

68/326A/CDV – Draft

Magnetic materials. Part 5: Permanent magnet (magnetically hard) materials – Methods of measurement of magnetic properties

IEC/TC 100**100/1064/DTS – Draft IEC 62224-TS**

Multimedia home server systems – Conceptual model for digital rights management

100/1079/CDV – Draft IEC/EN 60728-4

Cable networks for television signals, sound signals and interactive services. Part 4: Passive wideband equipment for coaxial cable networks

IEC/TC 109**109/58/CDV – Draft IEC/EN 60664-1**

Insulation coordination for equipment within low-voltage systems – Part 1: Principles, requirements and tests

IEC/TC 85**85/279/CDV – Draft IEC/EN 61557-6**

Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1000 V a.c. and 1500 V d.c. – Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures – Part 6: Effectiveness of residual current devices (RCD) in TT, TN and IT

IEC/TC 89**89/753/CDV – Draft IEC/EN 60695-1-11**

Guidance for assessing the fire hazard of electro-technical products – Fire hazard assessment

Annahme neuer EN, ENV, HD durch Cenelec – Adoption de nouvelles normes EN, ENV, HD par le Cenelec

• Das Europäische Komitee für Elektrotechnische Normung (Cenelec) hat die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN), Harmonisierungsdokumente (HD) und Europäischen Vornormen (ENV) angenommen. Sie erhalten durch diese Ankündigung den Status einer Schweizer Norm bzw. Vornorm und gelten damit in der Schweiz als anerkannte Regeln der Technik.

Die entsprechenden Technischen Normen von Electrosuisse können bei Electrosuisse, Normenverkauf, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, gekauft werden: Tel. 044 956 11 65, Fax 044 956 14 01, normenverkauf@electrosuisse.ch

• Le Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (Cenelec) a approuvé les normes européennes (EN), documents d'harmonisation (HD) et les prénormes européennes (ENV) mentionnés ci-dessous.

Avec cette publication, ces documents reçoivent le statut d'une norme suisse, respectivement de prénorme suisse et s'appliquent en Suisse comme règles reconnues de la technique.

Les normes techniques correspondantes d'Electrosuisse peuvent être achetées auprès d'Electrosuisse, Vente des Normes, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf: tél. 044 956 11 65, fax 044 956 14 01, normenverkauf@electrosuisse.ch

TK 15**EN 60454-3-8:2006**

[IEC 60454-3-8:2006 ,15/295/MCR]: Selbstklebende Bänder für elektrotechnische Anwendungen. Teil 3: Bestimmungen für einzelne Materialien Blatt 8: Selbstklebende Bänder aus Glasgewebe, Zelluloseacetat-Gewebe oder Zelluloseacetat-Baumwoll-Mischgewebe

*Rubans adhésifs sensibles à la pression à usages électriques. Partie 3: Spécifications pour matériaux particuliers Feuille 8: Tissus de verre avec un adhésif sensible à la pression, acétate de cellulose seul ou combiné avec de la fibre viscosse*Ersetzt/remplace: **EN 60454-3-8:1998; EN 60454-3-9:1998** ab/dès: **2009-03-01****EN 60464-1:1999/A1:2006**[IEC 60464-1:1998/A1:2006]: Elektroisierlacke. Teil 1: Begriffe und allgemeine Anforderungen *Vernis utilisés pour l'isolation électrique. Partie 1: Définitions et prescriptions générales***EN 60464-2:2001/A1:2006**

[IEC 60464-2:2001/A1:2006]: Elektroisierlacke. Teil 2: Prüfverfahren

*Vernis utilisés pour l'isolation électrique. Partie 2: Méthodes d'essai***EN 60464-3-1:2001/A1:2006**

[IEC 60464-3-1:2001/A1:2006]: Elektroisierlacke. Teil 3: Bestimmungen für einzelne Materialien Blatt 1: Kalthärtende Überzugslacke

*Vernis utilisés pour l'isolation électrique. Partie 3: Spécifications pour matériaux particuliers Feuille 1: Vernis de finition durcissant à température ambiante***EN 60684-3-233:2006**

[IEC 60684-3-233:2006]: Isolierschläuche. Teil 3: Anforderungen für einzelne Schlauchtypen Blatt 233: Fluorelastomer-Wärmeschumpfschläuche, flammwidrig, flüssigkeitsbeständig, Schrumpfverhältnis 2:1

*Gaines isolantes souples. Partie 3: Spécifications pour types particuliers de gaines Feuille 233: Gaines thermorétractables en fluoroélastomère, retardées à la flamme, résistant aux fluides, rapport de rétreint 2:1*Ersetzt/remplace: **EN 60684-3-233:1998** ab/dès: **2008-11-01****EN 62329-1:2006**

[IEC 62329-1:2005]: Wärmeschumpfende Formteile. Teil 1: Begriffe und allgemeine Anforderungen

*Gaines thermorétractables. Partie 1: Définitions et prescriptions générales***TK 17AC****EN 62271-108:2006**

[IEC 62271-108:2005]: Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen – Teil 108: Hochspannungs-Wechselstrom-Leistungsschalter mit Trenn-

funktion für Bemessungsspannungen grösser oder gleich 72,5 kV

*Appareillage à haute tension – Partie 108: Disjoncteurs-sectionneurs à courant alternatif à haute tension de tensions assignées supérieures ou égales à 72,5 kV***TK 22****EN 62040-2:2006**[IEC 62040-2:2005]: Unterbrechungsfreie Stromversorgungssysteme (USV). Teil 2: Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) *Alimentations sans interruption (ASI). Partie 2: Prescriptions pour la compatibilité électromagnétique (CEM)*Ersetzt/remplace: **EN 50091-2:1995** ab/dès: **2008-10-01****TK 23B****EN 61242:1997/A12:2006**

Elektrisches Installationsmaterial – Leitungsroller für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke

*Petit appareillage électrique – Cordons prolongateurs enroulés sur tambour pour usages domestiques***TK 34D****EN 60929:2006**[IEC 60929:2006]: Wechselstromversorgte elektronische Vorschaltgeräte für röhrenförmige Leuchtstofflampen – Anforderungen an die Arbeitsweise *Ballasts électroniques alimentés en courant alternatif pour lampes tubulaires à fluorescence – Exigences de performances*Ersetzt/remplace: **EN 60929:2004** ab/dès: **2003-02-01****EN 61347-2-1:2001/A1:2006**

[IEC 61347-2-1:2000/A1:2005]: Geräte für Lampen. Teil 2-1: Besondere Anforderungen an Startgeräte (andere als Glimmstarter)

*Appareillages de lampes. Partie 2-1: Prescriptions particulières pour les dispositifs d'amorçage (autres que starters à lueur)***EN 61347-2-2:2001/A1:2006**

[IEC 61347-2-2:2000/A1:2005]: Geräte für Lampen. Teil 2-2: Besondere Anforderungen an gleich- oder wechselstromversorgte elektronische Konverter für Glühlampen

*Appareillages de lampes. Partie 2-2: Prescriptions particulières pour les convertisseurs abaisseur électroniques alimentés en courant continu ou alternatif pour lampes à incandescence***EN 61347-2-3:2001/A2:2006**

[IEC 61347-2-3:2000/A2:2006]: Geräte für Lampen. Teil 2-3: Besondere Anforderungen an wechselstromversorgte elektronische Vorschaltgeräte für Leuchtstofflampen

*Appareillages de lampes. Partie 2-3: Prescriptions particulières pour les ballasts électroniques alimentés en courant alternatif pour lampes fluorescentes***EN 61347-2-8:2001/A1:2006**

[IEC 61347-2-8:2000/A1:2006]: Geräte für Lampen. Teil 2-8: Besondere Anforderungen an Vorschaltgeräte für Leuchtstofflampen

*Appareillages de lampes. Partie 2-8: Prescriptions particulières pour les ballasts pour lampes fluorescentes***TK 36****EN 62217:2006**

[IEC 62217:2005]: Polymerisolatoren für Innenraum- und Freiluftanwendung mit Nennspannungen über 1 kV – Allgemeine Begriffe, Prüfverfahren und Annahmekriterien

Isolateurs polymériques pour utilisation à l'intérieur ou à l'extérieur à une tension nominale >1000 V – Définitions générales, méthodes d'essai et critères d'acceptation

TK 40

EN 60384-13-1:2006

[IEC 60384-13-1:2006]: Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der Elektronik. Teil 13-1: Vordruck für Bauartspezifikation – Festkondensatoren mit einem Dielektrikum aus Polypropylen und Belägen aus Metallfolien für Gleichspannung – Qualitätsbewertungsstufe E

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques. Partie 13-1: Spécification particulière cadre – Condensateurs fixes pour courant continu à diélectrique en film de polypropylène à armatures en feuilles métalliques – Niveau d'assurance E

Ersetzt/remplace: EN 131801:1997 ab/dès: 2009-02-01

EN 60384-13:2006

[IEC 60384-13:2006]: Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der Elektronik. Teil 13: Rahmenspezifikation – Festkondensatoren mit einem Dielektrikum aus Polypropylen und Belägen aus Metallfolien für Gleichspannung

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques. Partie 13: Spécification intermédiaire – Condensateurs fixes pour courant continu à diélectrique en film de polypropylène à armatures en feuilles métalliques

Ersetzt/remplace: EN 131800:1997 ab/dès: 2009-02-01

EN 60384-19-1:2006

[IEC 60384-19-1:2006]: Teil 19-1: Vordruck für Bauartspezifikation – Oberflächenmontierbare Gleichspannungs-Kondensatoren mit metallisierter Polyethylen-Terephthalat-Folie als Dielektrikum – Qualitätsbewertungsstufe EZ

Partie 19-1: Spécification particulière cadre – Condensateurs fixes chipes pour courant continu à diélectrique en film de polytéréphthalate d'éthylène métallisé – Niveau d'assurance EZ

EN 60384-19:2006

[IEC 60384-19:2006]: Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der Elektronik. Teil 19: Rahmenspezifikation – Oberflächenmontierbare Gleichspannungs-Kondensatoren mit metallisierter Polyethylen-Terephthalat-Folie als Dielektrikum

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques. Partie 19: Spécification intermédiaire – Condensateurs fixes chipes pour courant continu à diélectrique en film de polytéréphthalate d'éthylène métallisé

TK 42

EN 60060-3:2006

[IEC 60060-3:2006]: Hochspannungs-Prüftechnik. Teil 3: Begriffe und Anforderungen für Vor-Ort-Prüfungen

Techniques des essais à haute tension. Partie 3: Définitions et prescriptions pour des essais sur site

TK 48

EN 60512-12-2:2006

[IEC 60512-12-2:2006]: Steckverbinder für elektronische Einrichtungen – Mess- und Prüfverfahren. Teil 12-2: Prüfungen der Lötbarkeit – Prüfung 12b: Lötbarkeit, LötKolbenverfahren

Connecteurs pour équipements électroniques – Essais et mesures. Partie 12-2: Essais de soudure – Essai 12b: Soudabilité, mouillage, méthode du fer à souder

EN 60512-12-3:2006

[IEC 60512-12-3:2006]: Steckverbinder für elektronische Einrichtungen – Mess- und Prüfverfahren. Teil 12-3: Prüfungen der Lötbarkeit Prüfung 12c: Lötbarkeit, Entnetzung

Connecteurs pour équipements électroniques – Essais et mesures. Partie 12-3: Tests de soudure – Essai 12c: Soudabilité, démouillage

EN 60512-12-4:2006

[IEC 60512-12-4:2006]: Steckverbinder für elektronische Einrichtungen – Mess- und Prüfverfahren. Teil 12-4: Prüfungen der Lötbarkeit – Prüfung 12d: Lötwärmebeständigkeit, Lötbadverfahren

Connecteurs pour équipements électroniques – Essais et mesures. Partie 12-4: Essais de soudure – Essai 12d: Résistance à la chaleur de soudage, méthode de bain de brasage

EN 60512-12-5:2006

[IEC 60512-12-5:2006]: Steckverbinder für elektronische Einrichtungen – Mess- und Prüfverfahren. Teil 12-5: Prüfungen der Lötbarkeit – Prüfung 12e: Lötwärmebeständigkeit, LötKolbenverfahren

Connecteurs pour équipements électroniques – Essais et mesures. Partie 12-5: Essais de soudure – Essai 12e: Résistance à la chaleur de soudage, méthode du fer à souder

EN 60512-13-1:2006

[IEC 60512-13-1:2006]: Steckverbinder für elektronische Einrichtungen – Mess- und Prüfverfahren. Teil 13-1: Prüfungen der mechanischen Bedienbarkeit – Prüfung 13a: Kupplungs- und Trennkraft

Connecteurs pour équipements électroniques – Essais et mesures. Partie 13-1: Essais de fonctionnement mécanique – Essai 13a: Forces d'accouplement et de désaccouplement

Ersetzt/remplace: EN 60512-13-1:1997 ab/dès: 2009-03-01

EN 60512-13-2:2006

[IEC 60512-13-2:2006]: Steckverbinder für elektronische Einrichtungen – Mess- und Prüfverfahren. Teil 13-2: Prüfungen der mechanischen Bedienbarkeit – Prüfung 13b: Gesamtsteck- und -ziehkraft

Connecteurs pour équipements électroniques – Essais et mesures. Partie 13-2: Essais de fonctionnement mécanique – Essai 13b: Forces d'insertion et d'extraction

EN 60512-13-5:2006

[IEC 60512-13-5:2006]: Steckverbinder für elektronische Einrichtungen – Mess- und Prüfverfahren. Teil 13-5: Prüfungen der mechanischen Bedienbarkeit – Prüfung 13c: Polarisierung und Kodierung

Connecteurs pour équipements électroniques – Essais et mesures. Partie 13-5: Essais de fonctionnement mécanique – Essai 13c: Méthode de polarisation et de codage

EN 60512-9-3:2006

[IEC 60512-9-3:2006]: Steckverbinder für elektronische Einrichtungen – Mess- und Prüfverfahren. Teil 9-3: Dauerprüfungen – Prüfung 9c: Mechanische Lebensdauer (Stecken/Ziehen) mit elektrischer Belastung

Connecteurs pour équipements électroniques – Essais et mesures. Partie 9-3: Essais d'endurance – Essai 9c: Manoeuvres mécaniques (d'accouplement et de désaccouplement) avec charge électrique

EN 61076-2-101:2003/A1:2006

[IEC 61076-2-101:2003/A1:2006]: Steckverbinder für elektronische Einrichtungen. Teil 2-101:

Rundsteckverbinder – Bauartspezifikation für Rundsteckverbinder M8 mit Schraub- oder Rastverriegelung und M12 mit Schraubverriegelung für Niederspannungsanwendungen

Connecteurs pour équipements électroniques. Partie 2-101: Connecteurs circulaires – Spécification particulière pour les connecteurs circulaires M8 à vis ou à encliquetage, M12 à vis pour applications basse tension

TK 59

EN 60311:2003/A1:2006

[IEC 60311:2002/A1:2005]: Elektrische Bügeleisen für Haushalt und ähnliche Zwecke – Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften

Fers à repasser électriques pour usage domestique ou analogue – Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

EN 60705:1999/A2:2006

[IEC 60705:1999/A2:2006]: Mikrowellengeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Verfahren zur Messung der Gebrauchstauglichkeit

Fours micro-ondes à usage domestique – Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

TK 61

EN 60335-1:2002/A12:2006

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité. Partie 1: Prescriptions générales

EN 60335-2-43:2003/A1:2006

[IEC 60335-2-43:2002/A1:2005]: Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-43: Besondere Anforderungen für Kleidungs- und Handtuchtrockner

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité. Partie 2-43: Règles particulières pour les appareils de séchage du linge et les sèche-serviettes

EN 60335-2-67:2003/A1:2006

[IEC 60335-2-67:2002/A1:2005]: Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-67: Besondere Anforderungen für Bodenbehandlungs- und Bodenreinigungsmaschinen für industrielle und gewerbliche Zwecke

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité. Partie 2-67: Règles particulières pour les machines de traitement et de nettoyage des sols à usage industriel et commercial

EN 60335-2-68:2003/A1:2006

[IEC 60335-2-68:2005/A1:2005]: Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-68: Besondere Anforderungen für Sprühextraktionsmaschinen für industrielle und gewerbliche Zwecke

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité. Partie 2-68: Règles particulières pour les appareils de nettoyage par pulvérisation et aspiration, à usage industriel et commercial

TK 86

EN 61300-3-29:2006

[IEC 61300-3-29:2005]: Lichtwellenleiter – Verbindungselemente und passive Bauteile – Grundlegende Prüf- und Messverfahren. Teil 3-29: Untersuchungen und Messungen – Messverfahren zur Charakterisierung der spektralen Übertragungsfunktion von DWDM-Bauteilen

Méthodes fondamentales d'essais et de mesures. Partie 3-29: Examens et mesures – Techniques de mesure pour caractériser l'amplitude de la fonction de transfert spectrale des composants DWDM

EN 61755-1:2006

[IEC 61755-1:2005]: Optische Schnittstellen von Lichtwellenleiter-Steckverbindern. Teil 1: Optische Schnittstellen von nicht-dispersionsverschobenen Einmodenfasern – Allgemeines und Leitfadern
Interfaces optiques avec connecteurs pour fibres optiques. Partie 1: Interfaces optiques pour fibres monomodales à dispersion non décalée – Généralités et lignes directrices

EN 62129:2006

[IEC 62129:2006]: Kalibrierung von optischen Spektralanalysatoren
Etalonnage des analyseurs de spectre optique

TK CISPR**EN 55013:2001/A2:2006**

[CISPR 13:2001/A2:2006]: Ton- und Fernseh-Rundfunkempfänger und verwandte Geräte der Unterhaltungselektronik – Funkstöreigenschaften – Grenzwerte und Messverfahren
Récepteurs de radiodiffusion et de télévision et équipements associés – Caractéristiques des perturbations radioélectriques – Limites et méthodes de mesure

CLC/SR 47A**EN 61967-4:2002/A1:2006**

[IEC 61967-4:2002/A1:2006]: Integrierte Schaltungen – Messung von elektromagnetischen Aussendungen im Frequenzbereich von 150 kHz bis 1 GHz. Teil 4: Messung der leitungsgeführten

Aussendungen – Messung mit direkter 1 Ohm/150 Ohm-Kopplung

Circuits intégrés – Mesure des émissions électromagnétiques, 150 kHz à 1 GHz. Partie 4: Mesure des émissions conduites – Méthode par couplage direct 1 ohm/150 ohm

Weitere Informationen über EN- und IEC-Normen finden Sie auf dem Internet: www.normenshop.ch

Des informations complémentaires sur les normes EN et IEC se trouvent sur le site Internet: www.normenshop.ch



Verbandsmitglied bei Electrosuisse: ein Wissenspackage der Sonderklasse ...

Als Verbandsmitglied von Electrosuisse profitieren Sie gleich mehrmals:

- Sie sind zusätzlich Mitglied in einer unserer Fachgesellschaften (persönliche Mitglieder), haben Zugang zur Normung (Branchenmitglieder) und profitieren von einem vielfältigen Weiterbildungsangebot mit Spezialrabatten.
- Das **Bulletin SEV/VSE** versorgt Sie vierzehntäglich mit fachlichen Informationen aus erster Hand und mit Hintergrundartikeln zu aktuellen technischen Entwicklungen.

... und das bereits ab 140 Franken (bzw. 70 Franken für Jungmitglieder) pro Jahr.

JA, ich interessiere mich für die Mitgliedschaft bei Electrosuisse. Schicken Sie mir:

- Unterlagen für persönliche Mitglieder (inkl. Bulletin-Abonnement)
- Unterlagen für Branchen- und institutionelle Mitglieder
- Inseratebedingungen/Mediadaten

Name _____

Firma _____ Abteilung _____

Strasse _____ PLZ/Ort _____

Telefon _____ Fax _____

Datum _____ Unterschrift _____

Ausfüllen, ausschneiden (oder kopieren) und einsenden an: Electrosuisse, MD, Postfach, 8320 Fehraltorf, Fax 044 956 11 22, online: www.electrosuisse.ch/v

electrosuisse